

ACCORDO DI SERVIZIO DIDATTICO

TRA IL

DIPARTIMENTO DI GIURISPRUDENZA

E IL

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA FORMAZIONE

PREMESSO CHE

- l'art. 17, comma 6, del *Regolamento Generale di Ateneo* dispone che il Consiglio di Amministrazione, su proposta di due Dipartimenti, denominati rispettivamente Dipartimento erogatore e Dipartimento fruitore, può autorizzare la stipula di accordi di servizio didattico;
- che tali accordi stabiliscono che per un elenco di insegnamenti previsti nell'ambito di corsi di laurea e/o di laurea magistrale di competenza del Dipartimento fruitore la copertura didattica venga assicurata dal Dipartimento erogatore impegnandosi quest'ultimo, per la durata concordata tra le parti, ad assicurare la copertura degli insegnamenti stabiliti mediante l'assegnazione dei necessari compiti didattici istituzionali a docenti ad esso appartenenti;
- che tali accordi di servizio didattico, per poter essere operativi, devono essere preventivamente sottoposti all'approvazione del citato Consiglio di Amministrazione;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1

1. Il Dipartimento di Giurisprudenza, quale Dipartimento erogatore del servizio didattico, si impegna ad assicurare la copertura dei seguenti insegnamenti, definiti mediante l'attuale denominazione e il relativo settore scientifico-disciplinare (SSD) presso i corsi di laurea e di laurea magistrale di seguito indicati del Dipartimento di Scienze della Formazione, quale Dipartimento fruitore, attraverso il conferimento del compito didattico istituzionale ai docenti di seguito indicati:

- insegnamento *Welfare, diritti sociali e territorio*, SSD IUS/09, con gli obiettivi formativi, i CFU attribuiti e le ore di didattica previste come specificati in allegato (all. 1) per il Corso di laurea magistrale Interclasse in Coordinatore dei servizi educativi e dei servizi sociali coperto tramite conferimento del compito didattico istituzionale al prof. **Carlo Colapietro** per 6 CFU, per i restanti 6 CFU il Dipartimento fruitore procederà ad una procedura di selezione comparativa per incarico retribuito;

- insegnamento *Lingua e traduzione inglese*, SSD L-LIN/12, con gli obiettivi formativi, i CFU attribuiti e le ore di didattica previste come specificati in allegato (all. 1) per il Corso di laurea in Educatore di nido e servizi per l'infanzia coperto tramite conferimento del compito didattico istituzionale al dott. **Fabio Luppi**;

- insegnamento/modulo *Lingua inglese*, SSD L-LIN/12, con gli obiettivi formativi, i CFU attribuiti e le ore di didattica previste come specificati in allegato (all. 1) per il Corso di laurea in Scienze

dell'Educazione modalità prevalentemente a distanza coperto tramite conferimento del compito didattico istituzionale al dott. **Fabio Luppi**;

- insegnamento *Lingua, cultura e istituzione dei paesi in lingua inglese*, SSD L-LIN/10, con gli obiettivi formativi, i CFU attribuiti e le ore di didattica previste come specificati in allegato (all. 1) per il Corso di laurea magistrale Interclasse in Scienze pedagogiche e Scienze dell'educazione degli adulti e della Formazione continua coperto tramite conferimento del compito didattico istituzionale al dott. **Fabio Luppi**;
- insegnamento *Diritto costituzionale*, SSD IUS/08 con gli obiettivi formativi, i CFU attribuiti e le ore di didattica previste come specificati in allegato (all. 1) per il Corso di laurea in Scienze dell'Educazione per educatori e formatori coperto tramite conferimento del compito didattico istituzionale al dott. **Giuliano Serges**;

2. I due Dipartimenti concordano che l'impegno ad assicurare la copertura degli insegnamenti sopra elencati sarà rinnovato mediante la procedura prevista dall'art. 17, comma 6, del Regolamento Generale di Ateneo per qualsiasi variazione che dovesse intervenire, ad esempio in relazione ai docenti indicati al comma 1 e anche nel caso di semplice modifica di denominazione degli insegnamenti oggetto dell'accordo ovvero degli obiettivi formativi degli insegnamenti stessi.

3. Il presente accordo ha valore quale atto di conferimento degli incarichi didattici istituzionali ai docenti indicati al comma 1, ai sensi dell'art. 26 del Regolamento didattico di Ateneo.

4. I docenti ai quale sono assegnati i compiti didattici oggetto del presente accordo sono tenuti a svolgere tali compiti presso i corsi di studio sopra indicati, di competenza del Dipartimento di Scienze della Formazione, quale Dipartimento fruitore del servizio didattico.

5. Il Prof. **Carlo Colapietro** ed il dott. **Fabio Luppi** di cui al comma precedente possono essere computati, sia sotto l'aspetto numerico che disciplinare, nell'ambito dei docenti disponibili per il Dipartimento fruitore ai fini del soddisfacimento dei requisiti necessari per l'attivazione e l'accreditamento dei Corsi di Studio ai sensi della normativa vigente.

Art. 2

Il presente accordo è in vigore per l'anno accademico 2023/2024.

Art. 3

Il presente accordo cessa di avere efficacia per gli insegnamenti oggetto dell'accordo, se si registri uno dei seguenti casi:

- il Dipartimento fruitore dichiara esplicitamente di non avere più necessità del relativo servizio didattico;
- gli obiettivi formativi dell'insegnamento oggetto dell'accordo siano eliminati dal Regolamento Didattico del corso di studio indicato all'art. 1;
- il corso di laurea e/o corso di laurea magistrale indicati all'art. 1 siano disattivati senza la contestuale istituzione e attivazione di altro corso di studio, quale trasformazione del corso disattivato;
- l'organico del personale docente del Dipartimento fruitore registri un incremento mediante la chiamata di docenti che, secondo la valutazione del Consiglio di Amministrazione, assicuri le necessarie e sufficienti disponibilità didattiche per lo svolgimento dello specifico insegnamento

previsto dall'accordo.

Art. 4

1. In caso di cessazione dai ruoli dell'Ateneo dei docenti del presente accordo, l'accordo stesso cessa di validità per quanto attiene agli insegnamenti che erano assegnati come compiti didattici istituzionali al docente medesimo alla data di stipula del presente accordo.

Art. 5

1. I Direttori dei Dipartimenti, firmatari del presente accordo, concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere dall'interpretazione e attuazione dell'accordo medesimo.

2. Nei casi in cui non sia possibile risolvere le controversie nel modo previsto dal comma precedente, queste verranno sottoposte all'esame del Consiglio di Amministrazione.

Il Direttore del Dipartimento
di Giurisprudenza
Prof. Antonio Carratta

La Direttrice del Dipartimento
di Scienze della Formazione
Prof.ssa Paola Perucchini

ALLEGATO 1

Welfare, diritti sociali e territorio SSD IUS/09 12 CFU (72 ore)

Obiettivi formativi

L'insegnamento si propone di fornire conoscenze e competenze che consentano allo studente di saper inquadrare l'organizzazione dei pubblici poteri (anche nella loro dimensione territoriale), il sistema italiano di Welfare State ed il quadro costituzionale dei diritti sociali. L'insegnamento si propone inoltre di offrire agli studenti una riflessione sulla condizione delle persone con disabilità oggi, ed in particolare specifiche competenze sui diritti costituzionali delle persone disabili e sulle modalità per una loro effettiva tutela, anche attraverso l'attivazione di un apposito Sportello di informazione per gli studenti con disabilità dell'Ateneo in cui gli studenti sono coinvolti fattivamente.

Con lo studio dell'insegnamento di "Welfare, Diritti Sociali e Territorio" lo studente sarà in grado di conseguire i seguenti obiettivi formativi.

In termini di conoscenza e capacità di comprensione:

- conoscere l'organizzazione dei pubblici poteri, anche nella loro dimensione territoriale;
- conoscere modelli, strumenti e strategie per realizzare un sistema di Welfare State;
- conoscere i diritti sociali previsti in Costituzione, con particolare riguardo ai diritti delle persone disabili e agli apparati istituzionali impegnati a garantirne l'effettività;
- sviluppare un atteggiamento riflessivo e progettuale circa l'odierna implementazione dei diritti sociali e dei diritti delle persone disabili.

In termini di capacità di applicare conoscenza e comprensione:

- progettare e organizzare attività finalizzate all'effettiva implementazione di interventi sociali;
- applicare competenze tecniche, comunicative e relazionali per la realizzazione di attività sul territorio, come lo Sportello di informazioni per gli studenti con disabilità.

In termini di autonomia di giudizio:

- sviluppare la capacità di comprendere e valutare l'organizzazione e l'attività degli apparati istituzionali, in particolare di quelli posti a garanzia dei diritti sociali;
- sviluppare la capacità critica e riflessiva circa le proprie modalità di intervento, tenendo conto degli utenti con cui ci si rapporta.

In termini di abilità comunicative:

- acquisire l'utilizzo di un linguaggio tecnico-giuridico;
- acquisire la capacità di comunicare in pubblico e con il pubblico in maniera chiara e puntuale;
- sviluppare abilità di coordinamento con i soggetti assieme a cui opera.

In termini di capacità di apprendimento:

- sviluppare la capacità di osservare i contesti in cui opera e di coglierne profili critici;
- sviluppare la capacità di apprendere dal confronto sia con esperti sia con utenti interlocutori.

Modalità di raccordo con altri insegnamenti

L'insegnamento "Welfare, Diritti Sociali e Territorio" si raccorda in particolar modo con i seguenti insegnamenti dei Corsi di laurea triennale, "Istituzioni di diritto pubblico", "Diritto costituzionale", "Diritto delle amministrazioni pubbliche e politiche territoriali", "Diritti sociali e dimensione etica nella relazione d'aiuto", "Diritto della salute"; nonché con l'insegnamento di "Istituzioni giuridiche e servizi socio-educativi" dei Corsi di laurea magistrale.

The course aims to provide the students with knowledge and skills that will enable them to know how to frame the organization of public authorities (even in their territorial dimension), the Italian Welfare State system and the constitutional framework of social rights. Furthermore, the teaching purpose is to offer students a reflection on the nowadays condition of people with disabilities, particularly with regard to the detailed study of the disabled people's constitutional rights and how

to effectively protect them. This purpose will be achieved also through the activation of a special Information Desk for students with disabilities, in which the students will be actively involved. By the study of "Welfare, Social Rights and Territory" the student will be able to achieve the following training objectives.

Knowledge and understanding:

- know how public authorities are organized, including in their territorial dimension;
- know models, tools and strategies to realize a Welfare State system;
- know the social rights provided for in the Constitution, with particular regard to the rights of disabled people and to the institutional apparatus engaged in guaranteeing their effectiveness;
- develop a reflective and project-based attitude towards the current the current implementation of social rights and the rights of disabled people.

Applying knowledge and understanding:

- plan and organize activities aimed at the effective implementation of social interventions;
- apply technical, communicative and relational skills for the realization of activities on the territory, such as the Information Desk for students with disabilities.

Making judgements:

- develop the capacity to understand and evaluate the organization and activities of the institutional apparatus in particular those which guarantee social rights;
- develop a critical and reflexive capacity regarding their own methods of intervention, taking into account the users with whom they deal.

Communication skills:

- acquire the use of a technical-legal language;
- acquire the ability to communicate in public and with the public in a clear and precise manner;
- develop coordination skills with the actors with whom it works;

Learning skills:

- develop the ability to observe the contexts in which it operates and to grasp critical profiles of them;
- develop the ability to learn from confrontation both with experts and with interlocutor users.

How to link with other teachings

The teaching of "Welfare, Social Rights and Territory" is connected in particular with the following subjects of the three-year degree courses, "Institutions of public law", "Constitutional law", "Law of public administrations and territorial policies", "Social rights and ethical dimension in the aid relationship", "Health law"; as well as with the teaching of "Legal institutions and socio-educational services" of the master degree courses.

Lingua e traduzione inglese SSD L-LIN/12 6 CFU (36 ore)

Obiettivi formativi

Si intende fornire un approccio introduttivo di tipo prevalentemente pragmatico all'apprendimento della lingua inglese, mostrando particolare attenzione nei riguardi della specificità culturale di alcune tipologie testuali. Obiettivo principale rimane quello di stimolare la riflessione su alcuni linguaggi specialistici dell'inglese, tra cui quello della comunicazione.

Risultati di apprendimento attesi in coerenza con i "Descrittori di Dublino" indicati nei quadri della Scheda SUA (QUADRI A.4.b.1 – A4.c).

Con lo studio dell'insegnamento lo studente sarà in grado di conseguire i seguenti obiettivi formativi:

In termini di conoscenza e capacità di comprensione

- conoscere le strutture grammaticali, fonetiche e sintattiche della lingua inglese;
- conoscere principali i contesti educativi di area linguistica inglese.

In termini di capacità di applicare conoscenza e comprensione
-utilizzare la lingua inglese per la comprensione e la produzione di testi;
-utilizzare la lingua inglese per i principali scambi comunicativi.

In termini di autonomia di giudizio

-essere in grado di valutare e utilizzare autonomamente materiali testuali in lingua inglese;
-essere in grado di selezionare e gestire rapporti interpersonali in ambito educativo.

In termini di abilità comunicative

-comprensione e produzione di testi scritti e orali in lingua inglese;
-gestione in lingua inglese di attività di gruppo e di collaborazione.

In termini di capacità di apprendimento

-acquisire autonomia nell'autoapprendimento di lessico e contenuti in lingua inglese su tematiche educative;

-migliorare la capacità di selezione dei contenuti in lingua inglese sulla base di specifici obiettivi in ambito educativo.

The aim is to provide a mainly pragmatic introductory approach to English language learning, paying particular attention to the cultural specificity of certain types of text. The main objective is to stimulate reflection on some specialist languages of English, including communication.

With the study of English the student will be able to achieve the following educational objectives.

In terms of knowledge and comprehension:

- to know the grammatical, phonetic and syntactic structures of the English language;
- to know the main educational contexts of the English language area.

In terms of ability to apply knowledge and understanding:

- use the English language for comprehension and production of texts;
- use the English language for the main communication exchanges.

In terms of autonomy of judgement:

- be able to evaluate and use independently text materials in English;
- be able to select and manage interpersonal relationships in the field of education.

In terms of communication skills:

- understanding and production of written and oral texts in English;
- english language management of group and collaborative activities.

In terms of learning ability:

- gain autonomy in self-directed vocabulary and English language content on educational issues;
- improve the ability to select English language content on the basis of specific educational objectives.

Lingua inglese SSD L-LIN/12 3 CFU (18 ore)

Obiettivi formativi

Si intende fornire un approccio introduttivo di tipo prevalentemente pragmatico all'apprendimento della lingua inglese, mostrando particolare attenzione nei riguardi della specificità culturale di alcune tipologie testuali. Obiettivo principale rimane quello di stimolare la riflessione su alcuni linguaggi specialistici dell'inglese, tra cui quello della comunicazione.

Con lo studio di Lingua inglese lo studente sarà in grado di conseguire i seguenti obiettivi formativi.

In termini di conoscenza e capacità di comprensione:

- conoscere le strutture grammaticali, fonetiche e sintattiche della lingua inglese;
- conoscere principali i contesti educativi di area linguistica inglese.

In termini di capacità di applicare conoscenza e comprensione:

- utilizzare la lingua inglese per la comprensione e la produzione di testi;
- utilizzare la lingua inglese per i principali scambi comunicativi.

In termini di autonomia di giudizio:

- essere in grado di valutare e utilizzare autonomamente materiali testuali in lingua inglese;
- essere in grado di selezionare e gestire rapporti interpersonali in ambito educativo.

In termini di abilità comunicative:

- comprensione e produzione di testi scritti e orali in lingua inglese;
- gestione in lingua inglese di attività di gruppo e di collaborazione.

In termini di capacità di apprendimento:

- acquisire autonomia nell'autoapprendimento di lessico e contenuti in lingua inglese su tematiche educative;
- migliorare la capacità di selezione dei contenuti in lingua inglese sulla base di specifici obiettivi in ambito educativo.

The aim is to provide a mainly pragmatic introductory approach to English language learning, paying particular attention to the cultural specificity of certain types of text. The main objective is to stimulate reflection on some specialist languages of English, including communication.

With the study of English the student will be able to achieve the following educational objectives.

In terms of knowledge and comprehension:

- to know the grammatical, phonetic and syntactic structures of the English language;
- to know the main educational contexts of the English language area.

In terms of ability to apply knowledge and understanding:

- use the English language for comprehension and production of texts;
- use the English language for the main communication exchanges.

In terms of autonomy of judgement:

- be able to evaluate and use independently text materials in English;
- be able to select and manage interpersonal relationships in the field of education.

In terms of communication skills:

- understanding and production of written and oral texts in English;
- English language management of group and collaborative activities.

In terms of learning ability:

- Gain autonomy in self-directed vocabulary and English language content on educational issues;
- Improve the ability to select English language content on the basis of specific educational objectives.

Lingua, cultura e istituzione dei paesi in lingua inglese SSD L-LIN/12 6 CFU (36 ore)

Obiettivi formativi

Il percorso formativo si prefigge di far acquisire una competenza comunicativa della lingua inglese di livello intermediate/upper-intermediate, corrispondente globalmente al livello B1/B2 del Quadro Comune di Riferimento Europeo attraverso lo studio di testi relativi agli studi culturali britannici del secolo scorso e testi relativi agli studi sociali e pedagogici.

Students will acquire a specific vocabulary for social studies and education through the study of the text *English for Educators*, together with the ability to understand and express ideas on relevant and complex cultural issues found in the text *The Shape of a Culture*.

Diritto costituzionale SSD IUS/09 6 CFU (36 ore)

Obiettivi formativi

Il corso, nell'ambito del fenomeno giuridico quale mezzo essenziale ed imprescindibile entro il quale trovano sviluppo e tutela i popoli, è teso a fornire la conoscenza dei principi e delle norme fondamentali della vita dello Stato, dei cittadini e di tutti gli altri soggetti della comunità.

Con lo studio di Diritto Costituzionale lo studente sarà in grado di conseguire i seguenti obiettivi

formativi.

In termini di conoscenza e capacità di comprensione:

- conoscere i fondamenti storici ed epistemologici della disciplina;
- conoscere i principi e le norme fondamentali della vita dello Stato, dei cittadini e di tutti gli altri soggetti della comunità.

In termini di capacità di applicare conoscenza e comprensione:

- comprendere il fenomeno giuridico quale mezzo per lo sviluppo e la tutela i popoli;
- interpretare le fonti del diritto costituzionale.

In termini di autonomia di giudizio:

- collegare le teorie giuridiche alle situazioni educative e scolastiche;
- individuare le azioni giuridiche in grado di favorire i processi di sviluppo.

In termini di abilità comunicative:

- contribuire ai lavori di gruppo;
- simulare casi giuridici.

In termini di capacità di apprendimento:

- analizzare una situazione problematica da più punti di vista;
- essere in grado di accedere alla letteratura scientifica di riferimento.

The course, within the framework of the legal phenomenon as an essential and indispensable means within which peoples find development and protection, is intended to provide knowledge of the fundamental principles and norms of the life of the State, of citizens and of all other subjects of the community.

With the study of Constitutional Law the student will be able to achieve the following educational objectives.

In terms of knowledge and understanding:

- to know the historical and epistemological foundations of the discipline;
- to know the fundamental principles and norms of the life of the State, of the citizens and of all the other subjects of the community.

In terms of ability to apply knowledge and understanding:

- to understand the legal phenomenon as a means for the development and protection of peoples;
- interpreting the sources of constitutional law.

In terms of autonomy of judgment:

- Linking legal theories to educational and school situations;
- Identify legal actions capable of fostering development processes.

In terms of communication skills:

- Contribute to group work;
- Simulate legal cases.

In terms of learning capacity:

- analyse a problem situation from several points of view;
- be able to access the relevant scientific literature.